

**Gebrauchsanweisung**

Instructions for use

**Mode d'emploi**

Gebruiksaanwijzing

**Istruzioni per l'uso****Brugsanvisning**

Bruksanvisning

**Käyttöohje**

Manual de utilizare

**Instrucciones para el uso****Οδηγίες χρήσης**

Instrukcje użytkowania

**Használati utasítás**

Инструкция за използване

Инструкція з експлуатації

**Návod k použití**

Návod na použitie

**Instrucțiuni de utilizare**

Инструкция по эксплуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

Қолдану бойынша нұсқаулық

[www.whirlpool.eu](http://www.whirlpool.eu)

**Whirlpool**<sup>®</sup>  
HOME APPLIANCES

# INSTALACE

## -PŘED PŘIPOJENÍM

Troubu umístěte v bezpečné vzdálenosti od jiných zdrojů tepla. K zajištění dostatečné ventilace je třeba nad troubou ponechat volný prostor alespoň 30 cm.

Mikrovlnnou troubu neumísťujte do skříně. Trouba není určena k umístění nebo používání na pracovní ploše, která je níže než 850 mm nad podlahou.

Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.

Nesnímejte ochranné kryty vstupu mikrovln umístěné na vnitřní boční straně trouby. Chrání vstupní kanálky mikrovln před tukem a zbytky jídel.

Mikrovlnnou troubu na rovné a stabilní ploše, která unese hmotnost trouby a nádobí, které se do ní vkládá. S troubou zacházejte opatrně.

Zkontrolujte, zda je prostor pod a okolo trouby volný a umožňuje řádnou cirkulaci vzduchu.

Zkontrolujte, zda není trouba poškozená. Zkontrolujte, zda dveře trouby těsně přiléhají k rámu dveří a zda není poškozeno vnitřní těsnění dveří. Vyjměte z trouby všechny předměty a vymyjte ji měkkým vlhkým hadříkem.

Troubu nezapínejte, pokud je poškozená přívodní síťová šňůra nebo zástrčka, pokud nefunguje správně nebo když došlo k jejímu poškození či pádu. Napájecí kabel ani zástrčku neponořujte do vody. Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkých ploch. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jinému ohrožení zdraví a majetku.

Nepoužívejte prodlužovací kabel:

Pokud je napájecí kabel příliš krátký, požádejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika o nainstalování elektrické zásuvky v blízkosti spotřebiče.

**VAROVÁNÍ:** Nesprávné používání uzemňovací zástrčky může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud nerozumíte zcela pokynům pro uzemnění nebo pokud máte pochybnosti, zda je mikrovlnná trouba správně uzemněna, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem.

## -PO PŘIPOJENÍ

Troubu lze spustit jen tehdy, jsou-li řádně uzavřeny dveře.

Je-li trouba umístěna v blízkosti televizního nebo rozhlasového přijímače nebo antény, může se zhoršit kvalita televizního a rozhlasového signálu a může vnikat rušení.

Uzemnění tohoto povinné. Při nedodržení tohoto požadavku výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění osob, zvířat nebo za škody na majetku.

Výrobce neodpovídá za žádné problémy způsobené nedodržením těchto pokynů uživatelem.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Pokud dojde ke vznícení nebo doutnání materiálu uvnitř/vně trouby, nechte dvířka zavřená a vypněte troubu.

Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky nebo vypněte jistič/vyjměte pojistku.

Nenechávejte troubu bez dozoru, zvláště pokud při tepelné úpravě používáte papír, umělé hmoty nebo jiné hořlavé materiály. Papír může zuhelnatět nebo shořet a některé umělé hmoty použité při ohřívání jídel se mohou roztavit.

**VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají. Je třeba věnovat pozornost tomu, abyste se při práci nedotkli horkých součástí uvnitř trouby.

Dětem mladším 8 let by neměl být dovolen přístup ke spotřebiči bez přísného dohledu.

Mikrovlnná trouba je určena k ohřívání jídel a nápojů. Sušení jídla nebo oděvů a ohřev zahřívacích podložek, domácí obuvi, mycích hub, hadrů a podobných věcí může způsobit požár, vznícení a zranění.

Spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a výše a osoby se sníženou fyzickou, sensorickou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, vždy však pouze pod dohledem nebo po zaškolení v bezpečném používání spotřebiče a seznámení s riziky. Děti by neměly provádět čištění a údržbu, pokud jim není 8 a více let a nejsou pod dohledem.

Na děti je nutno dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály. Spotřebič a jeho napájecí šňůru skladujte mimo dosah dětí 8 mladších let.

**VAROVÁNÍ:** Mikrovlnnou troubu nepoužívejte pro tepelnou úpravu jídel nebo nápojů v hermeticky uzavřených nádobách. Zvýšení tlaku by mohlo způsobit škody při otevření nebo by nádoby mohly explodovat.

**VAROVÁNÍ:** Těsnění dveří a prostor okolo nich musí být pravidelně kontrolován, zda není poškozen. Pokud jsou tato místa poškozena, spotřebič by neměl být používán, dokud nebude opraven školeným servisním technikem.

Mikrovlnnou troubu nepoužívejte na vaření nebo ohřívání celých vajec se skořápkou nebo bez ní, protože vejce by mohla puknout i po ukončení tepelné úpravy.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Spotřebič není určen k tomu, aby byl ovládán pomocí externího časovače nebo zvláštního systému dálkového ovládání.

Při pečení větší množství tuku nebo oleje, uvědomte si, že se mohou přehřát a způsobit požár.

Uvnitř trouby nebo v její blízkosti neohřívejte ani nepoužívejte hořlavé materiály. Výpary mohou způsobit požár nebo výbuch.

Mikrovlnnou troubu nepoužívejte. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu k sušení oděvů, papíru, koření, bylin, dřeva, květů, ovoce nebo jiných hořlavých materiálů. Mohly by vzniknout požár.

Nepoužívejte nebo chemikálie nebo páry v tomto spotřebiči. Tento typ trouby je určen k ohřívání a tepelné úpravě pokrmů. Není určen k průmyslovým nebo laboratorním účelům.

Na dveře nestavte ani na ně nezavěšujte těžké předměty. Mohly by poškodit dveřní otvor trouby a závěsy. K zavěšování předmětů není určeno ani držadlo dveří.

---

## ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Jestliže trouba nefunguje, nevolejte servis, dokud nekontrolujete následující body:

- Skleněný otočný talíř a jeho na svém místě.
- Zástrčka napájecí šňůry je správně zasunuta do síťové zásuvky.
- Dveře jsou správně zavřeny.
- Zkontrolujte pojistky a ujistěte se, že není vypnutý elektrický proud.
- Zkontrolujte, zda má trouba dostatečné větrání.
- Počkejte asi deset minut a poté troubu opět zapněte.
- Před zapnutím zkuste dveře znovu otevřít a zavřít.

Předejdete tak zbytečným zásahům servisu, které byste museli zaplatit.

Při volání do servisního střediska vždy uveďte výrobní číslo a typové číslo trouby (jsou uvedeny na servisním štítku). Další pokyny najdete v záručním listě.

Poškozený napájecí kabel je třeba vyměnit za originální napájecí kabel, který je k dostání v servisním středisku. Výměnu napájecího kabelu smí provádět pouze vyškolený servisní technik.

**VAROVÁNÍ:** Servisní opravy smí provádět výlučně odborně vyškolený technik. Provádění oprav nebo úprav, u kterých je nutné sejmut kryty chránící před mikrovlnnou energií, je nebezpečné a tyto činnosti smí provádět pouze odborně vyškolený technik.

Neotvírejte žádné pevně uchycené kryty.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

### - VŠEOBECNĚ

**Tento spotřebič je určen výhradně k domácímu použití!**

Pokud spotřebič chcete použít jako mikrovlnnou troubu, neměl by být uváděn do provozu, pokud v něm není pokrm. Mohla by se tím poškodit.

Větrací průduchy trouby musí zůstat volné. Ucpání otvorů přívodu nebo odvodu vzduchu může vést k poškození trouby a neuspokojivým výsledkům.

Pokud provádíte zkoušku provozu trouby, vložte do ní sklenici s vodou. Voda pohltí mikrovlnnou energii a trouba se nepoškodí.

Neukládejte a nepoužívejte tento spotřebič venku.

Nepoužívejte jej v blízkosti kuchyňského dřezu, ve vlhkém suterénu, poblíž bazénu, apod.

Nepoužívejte vnitřek trouby nikdy jako skladovací prostor.

Odstraňte drátěné spony před vložením papírových nebo plastových sáčků do trouby.

Mikrovlnnou troubu nepoužívejte k fritování v olejové lázni, protože nelze regulovat teplotu oleje.

Po dokončení přípravy pokrmu vždy k uchopení používejte kuchyňské chňapky, abyste se nepopálili horkými nádobami, částmi trouby nebo plechy.

### - TEKUTINY

**Například voda. Může dojít k přehřátí tekutiny nad bod varu, aniž by. Tím může dojít k náhlému překypění horké tekutiny.**

Abyste předešli této možnosti, učiňte následující kroky:

1. Nepoužívejte nádoby s rovnými stranami s úzkým hrdlem.
2. Tekutinu před vložením nádoby do trouby promíchejte a v nádobě ponechejte čajovou lžičku.
3. Po zahřátí nechejte krátkou chvíli odstát, před vyjmutím nádoby z trouby opatrně promíchejte.

### - ŠETRNÝ POSTUP

Po pro malé tekutiny v dětské a zkontrolujte teplotu před podáním nápoje dítěti. Tím se docílí toho, že se teplo rovnoměrně rozloží a zabrání se tím riziku opaření nebo popálení.

Vždy si vyhledejte podrobné informace v návodu k mikrovlnné troubě. Zejména pokud připravujete nebo ohříváte jídla obsahující alkohol.

Před zahájením ohřevu se přesvědčte, že jste sejmuli víčko a dudlík.

# PŘÍSLUŠENSTVÍ

## VŠEOBECNĚ

Existuje celá řada příslušenství, je možno na trhu koupit. Před tím, než si je koupíte, ujistěte se, že jsou vhodná k použití v mikrovlnné troubě.

Ujistěte se před zahájením přípravy pokrmu, že nádoby, které používáte, je určeno pro mikrovlnné trouby a mikrovlny skrze něj mohou pronikat.

Když vkládáte pokrmu a příslušenství do mikrovlnné trouby, zajistěte, aby nebyly ve styku s vnitřním povrchem trouby.

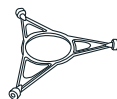
To je obzvlášť důležité v případě příslušenství vyrobeného z kovu nebo s kovovými částmi. Pokud příslušenství obsahující při provozu do styku s vnitřkem trouby, může dojít k jiskření a poškození trouby.

Vždy se před zahájením přípravy přesvědčte, že otočný talíř se může v troubě otáčet. Pokud se otočný talíř volně neotáčí, měli byste použít menší nádobu.

## DRŽÁK OTOČNÉHO TALÍŘE

Skleněný otočný talíř pokládejte na držák otočného talíře. Na držák otočného talíře nepokládejte žádné jiné nádoby.

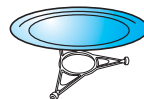
- Držák otočného talíře nasadte do trouby.



## SKLENĚNÝ OTOČNÝ TALÍŘ

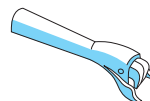
Skleněný otočný talíř používejte při všech způsobech úpravy jídel. Zachycuje veškeré odkapávající šťávy a odpadávající kousky jídel, které by jinak potřísnily a znečistily vnitřek trouby.

- Skleněný otočný talíř umístěte na držák otočného talíře.



## DRŽÁK TALÍŘE CRISP (k dispozici pouze u konkrétních modelů)

K vytažení horkého talíře crisp z trouby vždy používejte speciální držák talíře crisp.



## TALÍŘ CRISP (k dispozici pouze u konkrétních modelů)

Jídlo položte rovnou na talíř crisp.

Talíř crisp vždy pokládejte na skleněný otočný talíř.

Na talíř crisp nepokládejte žádné nádoby, protože talíř crisp se rychle rozpálí a může nádoby poškodit.

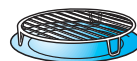
Talíř crisp můžete před použitím předehřát (max. 3 min.).

Při předehřívání talíře crisp vždy použijte funkci Crisp.



## MŘÍŽKA (k dispozici pouze u konkrétních modelů)

Mřížku použijte k přípravě jídla s funkcemi grilu.



## PAŘÁK (k dispozici pouze u konkrétních modelů)

Pařák se sítím používejte pro potraviny jako ryby, zelenina a brambory.

Pařák vždy položte na skleněný otočný talíř.



## SILIKONOVÁ MISKA (k dispozici pouze u konkrétních modelů)

Používejte silikonová miska pro vaření s funkcí čokoláda.



## ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Nebudete-li troubu udržovat čistou a suchou, může dojít k poškození povrchu a tedy ke zkrácení životnosti spotřebiče a případně i vytvoření nebezpečné situace a riziku požáru.

Nepoužívejte drsné kovové houbičky, čisticí prostředky s drsnými částicemi, kovové drátěnky, hadříky s čisticí drtí apod., které mohou poškodit ovládací panel, vnitřní i vnější plochy trouby. Namočený do neutrálního čisticího prostředku nebo papírový ubrousek s aerosolovým prostředkem na čištění skel. Aerosolový čisticí prostředek na okna nastříkejte vždy na papírový ubrousek.

Mikrovlnnou troubu nečistěte parním čisticím zařízením.

Trouba by měla být pravidelně čistěna a měly by být odstraňovány jakékoliv naschlé zbytky jídel.

V pravidelných intervalech, zvláště pokud došlo k přetečení tekutin, vyjměte otočný talíř, držák otočného talíře a vytřete dočista dno trouby.

Použijte měkký vlhký hadřík s neagresivním čisticím prostředkem k čištění vnitřních povrchů, přední a zadní části dveří a otvoru dveří.

Čištění je jediná požadovaná údržba. Čištění provádějte, pouze je-li trouba odpojena od elektrické sítě.

Nestříkejte přímo na troubu.

Tato trouba je navržena tak, aby fungovala jen s otočným talířem uloženým na svém místě.

Nepoužívejte mikrovlnnou troubu, pokud byl otočný talíř vyjmut za účelem čištění.

Nedovolte, aby se tuk nebo kousky jídla hromadily okolo dveří. V případě, že skvrny není snadné odstranit, vložte do trouby šálek s vodou a nechejte vařit po dobu 2 - 3 sekundy. Nečistota vlivem páry změkne.

Pokud do vody přidáte trochu citronové šťávy, umístíte jej na otočný talíř a povaříte po dobu několika minut, odstraníte tím pachy z trouby.

Grilovací těleso nevyžaduje čištění, protože intenzivní žár spálí jakékoliv na něm ulpělé nečistoty, ale horní stěnu nad tělesem může být nutné pravidelně čistit. To byste měli dělat měkkým a vlhkým hadříkem s neagresivním čisticím prostředkem.

Pokud funkci Gril nepoužíváte pravidelně, jednou za měsíc ji nejméně na 10 minut zapněte, aby se spálily všechny usazeniny a snížilo riziko vzniku požáru.

### NEVHODNÉ DO MYČKY:

Talíř Crisp by měl být myt ve vlažné vodě s čisticím prostředkem. Silně znečištěné části mohou být čištěny pomocí drsného hadříku a neagresivního čisticího prostředku.

Vždy nechejte před čištěním talíř Crisp vychladnout.

Nepoužívejte horký Crisp talíř nenorťe do vody ani na něj nestříkejte vodu. Rychlé ochlazení by jej mohlo poškodit.

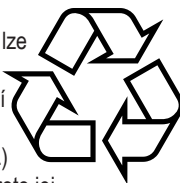
Nepoužívejte drátěnky. Mohly by povrch talíře poškrábat.

### VHODNÉ DO MYČKY:

- Držák otočného talíře
- Drátěný stojan
- Skleněný otočný talíř
- Držák talíře crisp
- Pařák
- Silikonová miska

## RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

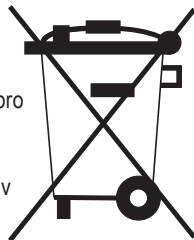
Jak dokládá recyklační symbol, krabici, v níž je výrobek zabalen, lze beze zbytku recyklovat. Řiďte se platnými pokyny pro odstraňování odpadu. Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén apod.) může být pro děti nebezpečný, proto jej uschovejte mimo jejich dosah.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku.

Symbol na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu. Podrobnější informace o zpracování, recuperci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili. Před likvidací odřízněte přívodní kabel, aby spotřebič nemohl být znovu připojen k síti.



### V SOULADU S NORMOU IEC 60705.

Mezinárodní komise pro elektrotechniku vytvořila normu pro porovnávací testování tepelného výkonu různých mikrovlnných trub. Pro tuto troubu doporučujeme tyto hodnoty:

| Test   | Množství | Přibl. čas | Stupeň výkonu | Nádoba      |
|--------|----------|------------|---------------|-------------|
| 12.3.1 | 750 G    | 9.5 MIN    | 700 W         | PYREX 3.220 |
| 12.3.2 | 475 G    | 5 MIN      | 700 W         | PYREX 3.827 |
| 12.3.3 | 900 G    | 15 MIN     | 700 W         | PYREX 3.838 |
| 13,3   | 500 G    | 11-13 MIN  | ROZMRAZOVÁNÍ  |             |

